

তরজমা	তবে উহারা মুখ ফিরাইয়া লইলে তুমি বলিও, ‘আমি তোমাদেরকে যথাযথভাবে জানাইয়া দিয়াছি এবং তোমাদেরকে যে বিষয়ের প্রতিশ্রুতি দেওয়া হইয়াছে, আমি জানি না, তাহা আসুন, না দূরস্থিত।	110
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নাহু ইয়া‘লামুল্ জাহরা মিনাল্ ক’াওলি ওয়া ইয়া‘লামু মা- তাকতুমূন।	
তরজমা	তিনি জানেন যাহা কথায় ব্যক্ত এবং যাহা তোমরা গোপন কর।	111
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইন্ আদরী লা‘আল্লাহু ফিত্নাতুল্ লাকুম ওয়া মাতা- ‘উন ইলা-হ’ীন।	
তরজমা	‘আমি জানি না হয়ত ইহা তোমাদের জন্য এক পরীক্ষা এবং জীবনোপভোগ কিছু কালের জন্য।’	112
প্রতিবর্ণায়ন	ক’া-লা রাব্বিহ্-কুম বিল্হ’াক্কি (ط) ওয়া রাব্বুনার্ রাহ’মা-নুল্ মুছতা‘আ-নু ‘আলা-মা-তাসিফূন।	
তরজমা	রাসূল বলিয়াছিল, ‘হে আমার প্রতিপালক! তুমি ন্যায়ের সঙ্গে ফয়সালা করিয়া দিও, আমাদের প্রতিপালক তো দয়াময়, তোমরা যাহা বলিতেছ সে বিষয়ে একমাত্র সহায়স্থল তিনিই।’	
22 - Al-Haj-হাজ্জ - الحج		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
	يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ ۝	1
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া~আইয়ুহান্না-ছুতাকূ রাব্বাকুম (ج) ইন্না বালবালাতাছ্ছা-‘আতি শাইউন্ ‘আজ-ীম্।	
তরজমা	হে মানুষ! ভয় কর তোমাদের প্রতিপালককে; কিয়ামতের প্রকম্পন এক ভয়ংকর ব্যাপার!	2
	يَوْمَ تَرْوَنَهَا تَدَّهْلُ كُلُّ مَرْصِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَىٰ وَمَا هُمْ بِسُكَرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ۝	
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়াওমা তারাওনাহা- তায্‘হালু কুল্ল মুরদি-‘আতিন ‘আম্মা~আরদ’আত্ ওয়া তাদ’আউ কুল্ল য’া-তি হ’ামলিং হ’ামলাহা- ওয়া তারান্না-ছা ছুকা-রা- ওয়ামা-হুম বিছুকা-রা-ওয়াল্লা-কিন্না ‘আয’া-বাল্লা-হি শাদীদ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	যেদিন তোমরা উহা প্রত্যক্ষ করিবে সেই দিন প্রত্যেক স্তন্যদাত্রী বিস্মৃত হইবে তাহার দুগ্ধপোষ্য শিশুকে এবং প্রত্যেক গর্ভবতী তাহার গর্ভপাত করিয়া ফেলিবে ; মানুষকে দেখিবে নেশাগ্রস্তসদৃশ, যদিও উহারা নেশাগ্রস্ত নয়। বস্তুত আল্লাহ্র শাস্তি কঠিন।	
	<p style="text-align: right;">3</p> <p style="text-align: center;">وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ مَّرِيدٍ ۝</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মিনান্না-ছি মাই ইউজা-দিলু ফিল্লা-হি বিগাইরি ‘ইল্মিওঁ ওয়া ইয়াত্তাবি’উ কুল্লা শাইত’। নিম মারীদ্।	
তরজমা	মানুষের মধ্যে কতক অজ্ঞানতাবশত আল্লাহ্ সম্বন্ধে বিতণ্ডা করে এবং অনুসরণ করে প্রত্যেক বিদ্রোহী শয়তানের,	
	<p style="text-align: right;">4</p> <p style="text-align: center;">كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَنْ تَوَلَّاهُ فَأَنَّهُ يُضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ إِلَى عَذَابٍ سَعِيرٍ ۝</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	কুতিবা ‘আলাইহি আন্নাহু মাং তাওয়াল্লা-হু ফাআন্নাহু ইউদি’ল্লুহু ওয়া ইয়াহ্দীহি ইলা- ‘আয’।-বিছ ছা’ঈর।	
তরজমা	তাহার সম্বন্ধে এই নিয়ম করিয়া দেওয়া হইয়াছে যে, যে কেহ তাহার সঙ্গে বন্ধুত্ব করিবে সে তাকে পথভ্রষ্ট করিবে এবং তাকে পরিচালিত করিবে প্রজ্বলিত অগ্নির শাস্তির দিকে।	
	<p style="text-align: right;">5</p> <p>يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن تُرَابٍ ثُمَّ مِّن نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِّن عَلَقَةٍ ثُمَّ مِّن مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ ۖ وَنُقَرُّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِّتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ ۖ وَمِنْكُمْ مَّن يُّتَوَفَّىٰ وَمِنْكُمْ مَّن يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمرِ يَكِيلًا يَّعْلَمُ مِّن بَعْدِ عِلْمٍ شَيْئًا ۚ وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَأُنَبِّتَتْ مِن كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ۝</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া~আইয়ুহান্না-ছু ইং কুংতুম ফী রাইবিম্ মিনাল বা‘ছি ফাইন্না- খালাক’না-কুম মিং তুরা-বিং ছু’ম্মা মিং নুত’ফাতিং ছু’ম্মা মিন ‘আলাক’াতিং ছু’ম্মা মিম্ মুদগাতিম্ মুখাল্লিক’াতিওঁ ওয়া গাইরি মুখাল্লাক’াতিল লিনুবাইয়িনা লাকুম (ط) ওয়া নুকি’ররু ফিল আরহ’।-মি মা-নাশাউ ইলা~আজালিম্ মুছাম্মাং ছু’ম্মা নুখরিজুকুম তি’ফলাং ছু’ম্মা লিতাবলুগু~ আশুদাকুম (ج) ওয়া মিংকুম মাই ইউতাওয়াফফা- ওয়া মিংকুম মাই ইউরাদু ইলা~ আরয’ালিল্ ‘উমুরি লিকাইলা- ইয়া‘লামা মিম বা‘দি ‘ইল্মিং শাইআওঁ (ط) ওয়া তারাল্ আরদ’। হা-মিদাতাং ফাইয’।~ আংঝাল্না-‘আলাইহাল মা~আহ্তাঝ্ঝাত ওয়া রাবাত ওয়া আম্বাতাত্ মিং কুল্লি ঝাওজিম্ বাহীজ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>হে মানুষ ! পুনরুত্থান সম্বন্ধে যদি তোমরা সন্দিগ্ধ হও তবে অবধান কর-আমি তোমাদেরকে সৃষ্টি করিয়াছি মৃত্তিকা হইতে, তাহার পর শুক্র হইতে, তাহার পর ‘আলাকা’ হইতে, তাহার পর পূর্ণাকৃতি অথবা অপূর্ণাকৃতি গোশ্বতপিণ্ড হইতে-তোমাদের নিকট ব্যক্ত করিবার জন্য, আমি যাহা ইচ্ছা করি তাহা এক নিদিষ্ট কালের জন্য মাতৃগর্ভে স্থিত রাখি, তাহার পর আমি তোমাদেরকে শিশুরূপে বাহির করি, পরে যাহাতে তোমরা পরিণত বয়সে উপনীত হও। তোমাদের মধ্যে কাহারও কাহারও মৃত্যু ঘটান হয় এবং তোমাদের মধ্যে কাহাকেও কাহাকেও প্রত্যাবৃত্ত করা হয় হীনতম বয়সে, যাহার ফলে উহারা যাহা কিছু জানিত সে সম্বন্ধে উহারা সজ্ঞান থাকে না। তুমি ভূমিকে দেখে শুষ্ক, অতঃপর উহাতে আমি বারি বর্ষণ করিলে উহা শস্য-শ্যামলা হইয়া আন্দোলিত ও স্ফূর্তি হয় এবং উদ্গত করে সর্বপ্রকার নয়নাভিরাম উদ্ভিদ;</p>	
তরজমা	<p>ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ وَاَنَّهُ يُحْيِي الْمَوْتٰى وَاَنَّهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝۶</p>	6
প্রতিবর্ণায়ন	<p>য'-লিকা বিআন্লাল্লা-হা হুওয়াল্ হ'-ক্ব' ওয়া আন্লাহু ইউহ'-য়িল্ মাওতা- ওয়া আন্লাহু 'আলা-কুল্লি শাইয়িং ক'-দীর ।</p>	
তরজমা	<p>ইহা এইজন্য যে, আন্লাহু সত্য এবং তিনিই মৃতকে জীবন দান করেন এবং তিনি সর্ববিষয়ে শক্তিমান;</p>	
	<p>وَاَنَّ السَّاعَةَ اَتِيَتْۢ لَا رَيْبَ فِيْهَا وَاَنَّ اللّٰهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُوْرِ ۝۷</p>	7
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া আন্লাহুছা-'আতা আ-তিয়াতুল্ লা-রাইবা ফীহা- (لا) ওয়া আন্লাল্লা-হা ইয়াব্'আছু' মাং ফিল্ কু'বুর ।</p>	
তরজমা	<p>এবং কিয়ামত আসিবেই, ইহাতে কোন সন্দেহ নাই এবং কবরে যাহারা আছে তাহাদেরকে নিশ্চয়ই আন্লাহু উত্থিত করিবেন।</p>	
	<p>وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتٰبٍ مُّنِيْرٍ ۝۸</p>	8
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া মিনান্না-ছি মাই ইউজা-দিলু ফিল্লা-হি বিগাইরি 'ইল্মিওঁ ওয়ালা-হুদাওঁ ওয়ালা- কিতা-বিম্ মুনীর্ ।</p>	
তরজমা	<p>মানুষের মধ্যে কেহ কেহ আন্লাহু সম্বন্ধে বিতণ্ডা করে; তাহাদের না আছে জ্ঞান, না আছে পথনির্দেশ, না আছে কোন দীপ্তিমান কিতাব।</p>	
	<p>ثٰنِيْ عَطْفِهٖ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ۙ لَهُ فِي الدُّنْيَا حِزْبٌ وَّوَدَّ يَفْقَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَذَابَ الْحَرِيْقِ ۝۹</p>	9
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ছ'-নিয়া- 'ইত'ফিহী লিইউদি'ল্লা 'আং ছাবীলিল্লা-হি (ط) লাহু ফিদ্ দুইয়া- খিবাইয়ুওঁ ওয়া নুয'ীকু'হু ইয়াওমাল কি'য়া-মাতি 'আয'-বাল্ হ'-রীক' ।</p>	

সে বিতণ্ডা করে ঘাড় বাঁকাইয়া লোকদেরকে আল্লাহ্র পথ হইতে ভ্রষ্ট করিবার জন্য। তাহার		
তরজমা	জন্য লাঞ্ছনা আছে ইহলোকে এবং কিয়ামত দিবসে আমি তাহাকে আশ্বাদ করাইব দহন-যন্ত্রণা।	
	ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتَ يَدَكَ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿١٠﴾	10
প্রতিবর্ণায়ন	য'-লিকা বিমা- ক'াদমাত ইয়াদা-কা ওয়া আন্লাল্লা-হা লাইছা বিজ'াল্লা-মিল্ লিল'আবীদ ।	
তরজমা	সেদিন তাহাকে বলা হইবে, 'ইহা তোমার কৃতকর্মেরই ফল, কারণ আল্লাহ্ বান্দাদের প্রতি জুলুম করেন না।'	
	وَمِنَ النَّاسِ مَن يَّعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ انْقَلَبَ أَمَّا وَجْهَهُ خَسِيرًا ۚ أَلَا يُرَىٰ أَنَّهُ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ سِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿١١﴾	11
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মিনান্না-ছি মাই ইয়া'বুদুল্লা-হা 'আলা-হ'ারফিং (ج) ফাইন আসা-বাহু খাইরুনিত'মাআন্না বিহী (ج) ওয়া ইন আসা-বাত্ছ ফিত্নাতুনিংক'ালাবা 'আলা- ওয়াজহিহী (ف) খাছিরাদ্ দুনইয়া- ওয়াল্ আ-খিরাতা (ط) য'-লিকা হুওয়াল খুছরা- নুল্ মুবীন ।	
তরজমা	মানুষের মধ্যে কেহ কেহ আল্লাহ্র 'ইবাদত করে দ্বিধার সঙ্গে; তাহার মঙ্গল হইলে তাহাতে তাহার চিত্ত প্রশান্ত হয় এবং কোন বিপর্যয় ঘটিলে সে তাহার পূর্বাবস্থায় ফিরিয়া যায়। সে ক্ষতিগ্রস্ত হয় দুনিয়াতে ও আখিরাতে ; ইহাই তো সুস্পষ্ট ক্ষতি।	
	يَدْعُوا مِمَّن دُونِ اللَّهِ مَالًا يُّضَرُّهُ وَمَالًا يَنْفَعُهُ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الصَّلُ الْبَعِيدُ ﴿١٢﴾	12
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়াদ'উ মিং দুনিয়্যা-ছি মা-লা-ইয়াদু'রুহু ওয়ামা- লা- ইয়াংফা'উহু (ط) য'-লিকা হুওয়াদ্ দ'ালা-লুল বা'ঈদ ।	
তরজমা	সে আল্লাহ্র পরিবর্তে এমন কিছুকে ডাকে যাহা উহার কোন অপকার করিতে পারে না, উপকারও করিতে পারে না; ইহাই চরম বিভ্রান্তি।	
	يَدْعُوا مِمَّنْ ضَرَّةً أَقْرَبُ مِنْ نَّفْعِهِ ۚ لَيْسَ الْمَوْلَىٰ وَلَيْسَ الْعَشِيرُ ﴿١٣﴾	13
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়াদ'উ লামাং দ'াররুহু~আক'রাবু মিন্ নাফ'ইহী (ط) লাবি'হাল্ মাওলা- ওয়াল্লা- বি'হাল্ 'আশীর্ ।	
তরজমা	সে ডাকে এমন কিছুকে যাহার ক্ষতিই উহার উপকার অপেক্ষা নিকটতর। কত নিকৃষ্ট এই অভিভাবক এবং কত নিকৃষ্ট এই সহচর !	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>14</p> <p>إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿١٤﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইন্নালা-হা ইউদখিলুল্লায'ীনা আ-মানু ওয়া আমিলুসসা-লিহ'ী-তি জান্না-তিং তাজরী মিং তাহ'তিহাল আহা-রু (ط) ইন্নালা-হা ইয়াফ'আলু মা-ইউরীদ ।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে আল্লাহ্ অবশ্যই তাহাদেরকে দাখিল করিবেন জান্নাতে, যাহার নিম্নদেশে নদী প্রবাহিত ; আল্লাহ্ যাহা ইচ্ছা তাহাই করেন।</p>	
	<p>15</p> <p>مَنْ كَانَ يَظُنُّ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لِيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدَهُ مَا يَغِيطُ ﴿١٥﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>মাং কা-না ইয়াজু'নু আল্লাই ইয়াংসুরাহুলা-হু ফিদুনইয়া- ওয়াল্ আ-খিরাতি ফালইয়ামদুদ্বিছাবাবিন ইলাহু ছামা-ই ছু'ম্মাল্ ইয়াক'ত'ী ফালইয়াংজু'র হাল ইউয'হিবান্না কাইদুহু মা-ইয়াগীজ' ।</p>	
তরজমা	<p>যে কেহ মনে করে, আল্লাহ্ তাহাকে কখনই দুনিয়া ও আখিরাতে সাহায্য করিবেন না, সে আকাশের দিকে একটি রজ্জু বিলম্বিত করুক, পরে উহা বিচ্ছিন্ন করুক; অতঃপর দেখুক তাহার প্রচেষ্টা তাহার আক্রোশের হেতু দূর করে কি না।</p>	
	<p>16</p> <p>وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِيَ مَنْ يُرِيدُ ﴿١٦﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া কায'ী-লিকা আংঝাল্না-হু আ-য়া-তিম বাইয়িনা-তিওঁ (لا) ওয়া আন্নালা-হা ইয়াহুদী মাই ইউরীদ ।</p>	
তরজমা	<p>এইভাবেই আমি সুস্পষ্ট নিদর্শনরূপে উহা অবতীর্ণ করিয়াছি; আর আল্লাহ্ তো যাহাকে ইচ্ছা সৎপথ প্রদর্শন করেন।</p>	
	<p>17</p> <p>إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصَارَى وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١٧﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইন্নালায'ীনা আ-মানু ওয়াল্লায'ীনা হা-দু ওয়াসসা-বিঈনা ওয়ান্নাসা-রা- ওয়াল্ মাজুছা ওয়াল্লায'ীনা আশরাকু' (ق) ইন্নালা-হা ইয়াফসিলু বাইনাহুম ইয়াওমাল্ কি'য়া-মাতি (ط) ইন্নালা-হা 'আলা- কুল্লি শাইয়িং শাহীদ ।</p>	
তরজমা	<p>নিশ্চয়ই যাহারা ঈমান আনিয়াছে এবং যাহারা ইয়াহুদী হইয়াছে, যাহারা সাবিয়ী, খ্রিস্টান ও অগ্নিপূজক এবং যাহারা মূশরিক হইয়াছে কিয়ামতের দিন আল্লাহ্ তাহাদের মধ্যে ফয়সালা করিয়া দিবেন। আল্লাহ্ তো সমস্ত কিছুর সম্যক প্রত্যক্ষকারী।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>الْمُتَرَاتِنَ اللَّهُ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَنْ يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُكْرِمٍ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ</p>	18
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আলাম তারা আনাল্লা-হা ইয়াছজু'দু লাহু মাং ফিছ ছামা-ওয়া-তি ওয়া মাং ফিল আরদি' ওয়াশশামছু ওয়াল্ক'মারু ওয়ান নুজুম ওয়াল জিবা-লু ওয়াশশাজারু ওয়াদাওয়া-ববু ওয়া কাছ'ীরম মিনাল্লা-ছি (ط) ওয়া কাছ'ীরন হ'াক্ব'ী 'আলাইহিল 'আয'ী-বু (ط) ওয়া মাই ইউহিনিলা-হু ফামা-লাহু মিম মুকরিমিন (ط) ইনাল্লা-হা ইয়াফ'আলু মা- ইয়াশা-উ (ছিজদাহ-৬)।</p>	
তরজমা	<p>তুমি কি দেখ না যে, আল্লাহকে সিজ্দা করে যাহা কিছু আছে আকাশমণ্ডলীতে ও পৃথিবীতে, সূর্য, চন্দ্র, নক্ষত্রমণ্ডলী, পর্বতরাজি, বৃক্ষলতা, জীবজন্তু এবং সিজ্দা করে মানুষের মধ্যে অনেকে? আবার অনেকের প্রতি অবধারিত হইয়াছে শাস্তি। আল্লাহ যাহাকে হেয় করেন তাহার সম্মানদাতা কেহই নাই; আল্লাহ যাহা ইচ্ছা তাহা করেন।</p>	
	<p>هَذِهِ خَصْلَتِ الْخَاسِرِينَ فَالَّذِينَ كَفَرُوا أَقْطَعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِنْ نَارٍ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ</p>	19
প্রতিবর্ণায়ন	<p>হা-য'ী-নি খাছমা-নিখ্ তাছামু ফী রাব্বিহিম (ز) ফাল্লায'ীনা কাফারু কুন্তি 'আত লাহম ছি'য়া-বুম মিন্না-রিই (ط) ইউসাবু মিৎ ফাওকি' রুউছিহিমুল হ'ামীম।</p>	
তরজমা	<p>ইহারা দুইটি বিবদমান পক্ষ, তাহারা তাহাদের প্রতিপালক সম্বন্ধে বিতর্ক করে; যাহারা কুফরী করে তাহাদের জন্য প্রস্তুত করা হইয়াছে আগুনের পোশাক, তাহাদের মাথার উপর ঢালিয়া দেওয়া হইবে ফুটন্ত পানি,</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ</p>	20
তরজমা	<p>ইউসহারু বিহী মা-ফী বুতু'নিহিম ওয়াল্ জুলুদ।</p>	
	<p>وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ</p>	21
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লাহম মাক'ী-মি'উ মিন হ'াদীদ।</p>	
তরজমা	<p>এবং উহাদের জন্য থাকিবে নৌহমুদগর।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ</p>	22
	<p>কুল্লামা~ আরা-দু~ আই ইয়াখরুজু মিনহা-মিন গাম্বিন উ'ঈদু ফীহা- (ق) ওয়া যু'কু 'আয'ী-বাল হ'ারীক'।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	যখনই উহারা যন্ত্রশাকাতর হইয়া জাহান্নাম হইতে বাহির হইতে চাহিবে তখনই তাহাদেরকে ফিরাইয়া দেওয়া হইবে উহাতে; উহাদেরকে বলা হইবে, ‘আস্বাদন কর দহন-যন্ত্রশা’।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٢٣﴾</p>	23
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নালা-হা ইউদখিলুল্লায-ীনা আ-মানু ওয়া ‘আমিলুসসা-লিহ’-তি জান্না-তিং তাজরী মিং তাহ-তিহাল আনহা-রু ইউহ’ল্লাওনা ফীহা- মিন্ আছা-বি’রা মিং য’হাবিওঁ ওয়া লু’লুওআও (ط) ওয়া লিবা-ছুহুম ফীহা- হ’রীর।	
তরজমা	যাহারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে আল্লাহ তাহাদেরকে দাখিল করিবেন জান্নাতে যাহার পাদদেশে নদী প্রবাহিত, সেখানে তাহাদেরকে অলঙ্কৃত করা হইবে স্বর্ণ-কঙ্কন ও মুক্তা দ্বারা এবং সেখানে তাহাদের পোশাক-পরিচ্ছদ হইবে রেশমের।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَهُدُوءٌ إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ وَهُدُوءٌ أَوْ صِرَاطٍ الْحَمِيدِ ﴿٢٤﴾</p>	24
তরজমা	ওয়া হুদু~ ইলাত’ত’ইয়িবি মিনাল ক’ওলি (ج) ওয়া হুদু~ ইলা- সিরাত-তিল হ’মীদ। তাহাদেরকে পবিত্র বাক্যের অনুগামী করা হইয়াছিল এবং তাহারা পরিচালিত হইয়াছিল পরম প্রশংসাভাজন আল্লাহর পথে।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِإِلْحَادٍ بِظُلْمٍ نُذِقْهُ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٥﴾</p>	25
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নালায-ীনা কাফারু ওয়া ইয়াসুদুনা ‘আং ছাবীলিল্লা-হি ওয়াল্ মাছ্জিদিল্ হ’রা-মিল্লায-ী জা‘আল্না-হু লিল্লা-ছি ছাওয়া-আনিল ‘আ-কিফু ফীহি ওয়াল্ বা-দি (ط) ওয়া মাই ইউরিদ্ ফীহি বিইলহ’-দিম বিজু’লমিন্ নুযি’ক’হু মিন ‘আয’-বিন্ আলীম।	
তরজমা	যাহারা কুফরী করে এবং মানুষকে নিবৃত্ত করে আল্লাহর পথ হইতে ও মসজিদুল হারাম হইতে, যাহা আমি করিয়াছি স্থানীয় ও বহিরাগত সকলের জন্য সমান, আর যে ইচ্ছা করে সীমালংঘন করিয়া উহাতে পাপ কার্যের, তাহাকে আমি আস্বাদন করাইব মর্মভুদ শাস্তির।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿٢٦﴾</p>	26

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয' বাওওয়া'না- লিইবরা-হীমা মাকা-নাল্ বাইতি আল্লা-তুশ্রিক বী শাইআও ওয়াত'হুহির বাইতিয়া লিত'ত'~ইফীনা ওয়াল্ ক'~ইমীনা ওয়াররুকা'ইছুজুদ্।	
তরজমা	এবং স্মরণ কর, যখন আমি ইব্রাহীমের জন্য নির্ধারণ করিয়া দিয়াছিলাম সেই গৃহের স্থান, তখন বলিয়াছিলাম, 'আমার সঙ্গে কোন শরীক স্থির করিও না এবং আমার গৃহকে পবিত্র রাখিও তাহাদের জন্য যাহারা তাওয়াফ করে এবং যাহারা সালাতে দাঁড়ায়, রুকু' করে ও সিজদা করে।	
	وَإِذْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ﴿٢٧﴾	27
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আয'যি'ং ফিন্না-ছি বিলহ'াজ্জি ইয়া'তুকা রিজা-লাওঁ ওয়া 'আলা-কুল্লি দ'মিরিই ইয়া'তীনা মিং কুল্লি ফাজজিন্ 'আমীক'।	
তরজমা	এবং মানুষের নিকট হজ্জ-এর ঘোষণা করিয়া দাও, উহারা তোমার নিকট আসিবে পদব্রজে ও সর্বপ্রকার ক্ষণিকায় উষ্ট্রের পিঠে, ইহারা আসিবে দূর-দূরান্তর পথ অতিক্রম করিয়া,	
	لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا أَمْرَ الْفَقِيرِ ﴿٢٨﴾	28
প্রতিবর্ণায়ন	লিইয়াশহাদু মানা-ফি'আ লাহুম ওয়া ইয়ায'কুরুহুমালা-হি ফী~ আইইয়া-মিম মা'লুমা-তিন 'আলা-মা-রাব্বাক'াহুম মিম্ বাহীমাতিল আন্'আ-মি (জ) ফাকুলু মিনহা- ওয়াআত'ইমুল বা~ইছাল ফাক'ীর।	
তরজমা	যাহাতে তাহারা তাহাদের কল্যাণময় স্থানস্থলিতে উপস্থিত হইতে পারে এবং তিনি তাহাদেরকে চতুষ্পদ জন্তু হইতে যাহা রিযিক হিসাবে দান করিয়াছেন উহার উপর নিদিষ্ট দিনস্থলিতে আলাহুর নাম উচ্চারণ করিতে পারে। অতঃপর তোমরা উহা হইতে আহার কর এবং দুস্থ, অভাবগ্রস্তকে আহার করাও।	
	ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُوفُوا نُذُورَهُمْ وَلِيَطَّوَفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٢٩﴾	29
প্রতিবর্ণায়ন	ছু'ম্মাল্ ইয়াক'দু' তাফাছ'াহুম ওয়ালইউফু নুযু'রাহুম ওয়াল্ ইয়াত'ত'~ওওয়াফু বিল্বাইতিল 'আতীক'।	
তরজমা	অতঃপর তাহারা যেন তাহাদের অপরিচ্ছন্নতা দূর করে এবং তাহাদের মানত পূর্ণ করে এবং তাওয়াফ করে প্রাচীন গৃহের।	
	ذَٰلِكَ وَمَنْ يُعْظَمْ حُرْمَتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ ۖ وَأَجَلْتُ لَكُمْ الْأَنْعَامَ إِلَّا مَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ ﴿٣٠﴾	30

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	য'আ-লিকা (ق) ওয়া মাই ইউ'আজ'জি'ম হ'রমা-তিল্লা-হি ফাহওয়া খাইরুন্নাহু 'ইংদা রাব্বিহী (ط) ওয়া-উহি'ল্লাত লাকুমুল আন'আ-মু ইল্লা-মা-ইউতলা- 'আলাইকুম ফাজতানিবুর রিজছা মিনাল আওছ'আ-নি ওয়াজতানিবু ক'আলাব্বুর ।	
তরজমা	ইহাই বিধান এবং কেহ আল্লাহ কতৃক নির্ধারিত পবিত্র অনুষ্ঠানগুলির সম্মান করিলে তাহার প্রতিপালকের নিকট তাহার জন্য ইহাই উত্তম। তোমাদের জন্য হালাল করা হইয়াছে গবাদিপশু জন্তু-এইগুলি ব্যতীত যাহা তোমাদেরকে শোনান হইয়াছে। সুতরাং তোমরা বর্জন কর মূর্তিপূজার অপবিত্রতা এবং দূরে থাক মিথ্যা কথন হইতে,	
	<p>حُنَفَاءَ لِلَّهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ ۚ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ ﴿٣١﴾</p>	31
প্রতিবর্ণায়ন	হুনাফা~আ লিল্লা-হি গাইরা মুশ্রিকীনা বিহী (ط) ওয়া মাই ইউশ্রিক বিল্লা-হি ফাকাআন্নামা-খাররা মিনাছ্ছামা~ই ফাতাখত'ফুহত'ত'ইরু আও তাহওয়া বিহিরু রীছ' ফী মাকা-নিং ছাহীক' ।	
তরজমা	আল্লাহর প্রতি একনিষ্ঠ হইয়া এবং তাঁহার কোন শরীক না করিয়া ; এবং যে কেহ আল্লাহর শরীক করে সে যেন আকাশ হইতে পড়িল, অতঃপর পাখি তাহাকে ছোঁ মারিয়া লইয়া গেল, কিংবা বায়ু তাহাকে উড়াইয়া লইয়া গিয়া এক দূরবর্তী স্থানে নিক্ষেপ করিল।	
	<p>ذَٰلِكَ ۚ وَمَنْ يُعْظَمْ شَعَابِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ ﴿٣٢﴾</p>	32
প্রতিবর্ণায়ন	য'আ-লিকা (ق) ওয়া মাই ইউ'আজ'জি'ম শা'আ~ইরাব্বা-হি ফাইন্নাহা- মিং ত'ক'ওয়াল কু'লুব ।	
তরজমা	ইহাই আল্লাহর বিধান এবং কেহ আল্লাহর নিদর্শনাবলীকে সম্মান করিলে ইহা তো তাহার হৃদয়ের তাকওয়া-সঙ্গাত।	
	<p>تَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَا إِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٣٣﴾</p>	33
প্রতিবর্ণায়ন	লাকুম ফীহা-মানা-ফি'উ ইলা~ আজালিমু মুছাম্মাং ছু'ম্মা মাহি'ল্লুহা~ ইলাল্ বাইতিল্ 'আতীক' ।	
তরজমা	এই সমস্ত আন'আমে তোমাদের জন্য নানাবিধ উপকার রহিয়াছে এক নির্দিষ্ট কালের জন্য; অতঃপর উহাদের কুরবানীর স্থান প্রাচীন গৃহের নিকট।	
	<p>وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِّيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ مَا رَزَقْنَاهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ ۚ فَإِلَهُكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ فَلَهُ أَسْلِمُوا وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ ﴿٣٤﴾</p>	34

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া লিকুল্লি উম্মাতিং জা‘আলনা- মাংছাকাল্ লিইয়ায‘কুরুছ্‌মাল্লা-হি ‘আলা-মা-রাব্বাক‘হুম মিম বাহীমাতিল আন্‘আ-ম (ط) ফাইলা-হুকুম ইলা-হুও ওয়া-হি‘দুং ফালাহু~ আছলিমু (ط) ওয়া বাশ্শিরিল মুখ্বিতীন।</p>	
তরজমা	<p>আমি প্রত্যেক সম্প্রদায়ের জন্য কুরবানীর নিয়ম করিয়া দিয়াছি; তিনি তাহাদেরকে জীবনোপকরণস্বরূপ যে সকল চতুষ্পদ জন্তু দিয়াছেন, সেগুলির উপর যেন তাহারা আল্লাহ্র নাম উচ্চারণ করে। তোমাদের ইলাহ এক ইলাহ, সুতরাং তাহারই নিকট আত্মসমর্পণ কর এবং সুসংবাদ দাও বিনীতগণকে-</p>	
	<p>الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمُ وَالصَّابِرِينَ عَلَى مَا أَصَابَهُمُ وَالْمُقِيمِي الصَّلَاةِ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ</p>	35
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আল্লায‘ীনা ইয‘া- যু‘কিরাল্লা-হু ওয়াজিলাত্ কুলূবুহুম ওয়াসসাবিরীনা ‘আলা-মা~ আসা- বাহুম ওয়াল মুক‘ীমিসসালা-তি (لا) ওয়া মিম্মা- রাব্বাক‘না-হুম ইউংফিকূ‘ন।</p>	
তরজমা	<p>যাহাদের হৃদয় ভয়ে কম্পিত হয় আল্লাহ্র নাম স্মরণ করা হইলে, যাহারা তাহাদের বিপদ- আপদে ধৈর্য ধারণ করে এবং সালাত কায়েম করে এবং আমি তাহাদেরকে যে রিযিক দিয়াছি তাহা হইতে ব্যয় করে।</p>	
	<p>وَالْبُذُنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِّنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ ۖ فَاذْكُرُوا اللَّهَ عَلَيْهَا صَوَافٍ ۚ فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا الْقَانِعَ ۚ وَالْمُعْتَرَّ ۚ كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٣٦﴾</p>	36
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়াল্বুদনা জা‘আলনা-হা-লাকুম মিং শা‘আ~ইরিল্লা-হি লাকুম ফীহা- খাইরুং (ق) ফায‘করুছ্ মাল্লা-হি ‘আলাইহা- সাওয়া~ফফা (ج) ফাইয‘া- ওয়াজাবাত্ জুনূবুহা- ফাকুলূ মিনহা- ওয়া আত‘ইমুল্ ক‘া-নি‘আ ওয়াল মু‘তাররা (ط) কায‘া-লিকা ছাখ্‌খারনা-হা-লাকুম লা‘আল্লাকুম তাশকুরূন্।</p>	
তরজমা	<p>এবং উষ্ট্রকে করিয়াছি আল্লাহ্র নিদর্শনগুলির অন্যতম; তোমাদের জন্য উহাতে মঙ্গল রহিয়াছে। সুতরাং সারিবদ্ধভাবে দণ্ডায়মান অবস্থায় উহাদের উপর তোমরা আল্লাহ্র নাম উচ্চারণ কর। যখন উহারা কাত হইয়া পড়িয়া যায় তখন তোমরা উহা হইতে আহার কর এবং আহার করাও ধৈর্যশীল অভাবগস্তকে ও ঘাচঞাকারী অভাবগস্তকে ; এইভাবে আমি উহাদেরকে তোমাদের অধীন করিয়া দিয়াছি যাহাতে তোমরা কৃতজ্ঞতা প্রকাশ কর।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>لَنْ يَنَالَ اللَّهُ حُومَهَا وَلَا دِمَآؤَهَا وَلَكِنَّ يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ كَذَٰلِكَ سَخَّرَهَا نَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَاكُمْ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٧﴾</p>	37
প্রতিবর্ণায়ন	<p>লাইঁ ইয়ানা-লাল্লা-হা লুহু-মুহা- ওয়ালা- দিমা-উহা-ওয়ালা-কিইঁ ইয়ানা-লুহুততাক-ওয়া- মিংকুম (ط) কায-া-লিকা ছাখ্খারাহা- লাকুম লিতুকাব্বিরল্লা-হা ‘আলা-মা- হাদা-কুম (ط) ওয়া বাশ্শিরিল মুহ-ছিনীন।</p>	
তরজমা	<p>কখনই আল্লাহর নিকট পৌঁছায় না উহাদের গোশত এবং রক্ত, বরং পৌঁছায় তোমাদের তাকওয়া। এইভাবে তিনি ইহাদেরকে তোমাদের অধীন করিয়া দিয়াছেন যাহাতে তোমরা আল্লাহর শ্রেষ্ঠত্ব ঘোষণা কর এইজন্য যে, তিনি তোমাদেরকে পথপ্রদর্শন করিয়াছেন; সুতরাং তুমি সুসংবাদ দাও সৎকর্মপরায়ণ-দেরকে।</p>	
	<p>إِنَّ اللَّهَ يُدْفِعُ عَنِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ ﴿٣٨﴾</p>	38
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইল্লাল্লা-হা ইউদা-ফি-উ ‘আনিল্লায-ীনা আ-মানূ (ط) ইল্লাল্লা-হা লা-ইউহি-ব্বু কুল্লা খাওওয়া- নিং কাফূর।</p>	
তরজমা	<p>অবশ্যই আল্লাহ রক্ষা করেন মু’মিনদেরকে, তিনি কোন বিশ্বাসঘাতক, অকৃতজ্ঞকে পসন্দ করেন না।</p>	
	<p>أُذِنَ لِلَّذِينَ يُقَتِّلُونَ بِأَنفُسِهِمْ ظُلُمًا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ﴿٣٩﴾</p>	39
প্রতিবর্ণায়ন	<p>উযি-না লিল্লায-ীনা ইউক-া-তালূনা বিআল্লাহুম জু-লিমূ (ط) ওয়া ইল্লাল্লা-হা ‘আলা-নাসরিহিম লা-ক-াদীর।</p>	
তরজমা	<p>যুদ্ধের অনুমতি দেওয়া হইল তাহাদেরকে যাহারা আক্রান্ত হইয়াছে; কারণ তাহাদের প্রতি অত্যাচার করা হইয়াছে। আল্লাহ নিশ্চয়ই তাহাদেরকে সাহায্য করিতে সম্যক সক্ষম;</p>	
	<p>الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَّهُدِمَتْ صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسَاجِدُ يُذَكَّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٤٠﴾</p>	40
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আল্লায-ীনা উখরিজু মিং দিয়া-রিহিম বিগাইরি হ-াক্বি-ন ইল্লা- আইঁ ইয়াকূ-লু রাব্বুনাল্লা-হ (ط) ওয়া লাওলা- দাফ-উল্লা-হিন্না-ছা বা-দ-াহুম বিবা-দি-ল্ লাহদিমাত্ ছাওয়া-মি-উ ওয়া বিযা-উওঁ ওয়া সালাওয়া-তুওঁ ওয়া মাছা-জিদ ইউয-কারু ফীহাছমুল্লা-হি কাছ-ীরাও (ط) ওয়ালাইয়াংসু-রান্নাল্লা-হু মাইঁ ইয়াংসুরুহু (ط) ইল্লাল্লা-হা লাক-বি-ইয়ুউন্ ‘আক্বীয।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>তাহাদেরকে তাহাদের ঘর-বাড়ি হইতে অন্যায়ভাবে বহিস্কার করা হইয়াছে শুধু এই কারণে যে, তাহারা বলে, ‘আমাদের প্রতিপালক আল্লাহ্’ আল্লাহ্ যদি মানব জাতির এক দলকে অন্য দল দ্বারা প্রতিহত না করিতেন, তাহা হইলে বিশ্বস্ত হইয়া যাইত খ্রিস্টান সংসারবিরাগীদের উপাসনাস্থান, গির্জা, ইয়াহুদীদের উপাসনালয় এবং মসজিদসমূহ-যাহাতে অধিক স্মরণ করা হয় আল্লাহ্র নাম। আল্লাহ্ নিশ্চয়ই তাহাকে সাহায্য করেন যে তাঁহাকে সাহায্য করে। আল্লাহ্ নিশ্চয়ই শক্তিমান, পরাক্রমশালী।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ۗ وَاللَّهُ</p> <p>عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٤١﴾</p>	41
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আল্লায‘ীনা ইম্ মাক‘ান্না-হুম্ ফিল্ আর্দি‘ আক‘া-মুসসালা-তা ওয়া আ-তাউব্বাকা-তা ওয়া আমারু বিল্ মা‘রুফি ওয়া নাহাও ‘আনিল মুংকারি (ط) ওয়া লিল্লা-হি ‘আ-কি‘বাতুল উমূর।</p>	
তরজমা	<p>আমি ইহাদেরকে পৃথিবীতে প্রতিষ্ঠা দান করিলে ইহারা সালাত কায়েম করিবে, যাকাত দিবে এবং সৎকর্মের নির্দেশ দিবে ও অসৎকর্ম নিষেধ করিবে; আর সকল কর্মের পরিণাম আল্লাহ্র ইচ্ছায়।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَأَنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودُ ﴿٤٢﴾</p>	42
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইয়ঁ ইউকায্‘যি‘বুকা ফাক‘াদ কায্‘য‘াবাত্ ক‘াব্লাহুম্ ক‘াওমু নূহি‘ওঁ ওয়া ‘আদুওঁ ওয়া ছ‘ামূদ।</p>	
তরজমা	<p>এবং লোকেরা যদি তোমাকে অস্বীকার করে তবে উহাদের পূর্বে অস্বীকার করিয়াছিল তো নূহ, ‘আদ ও সামূদের সম্প্রদায়,</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ﴿٤٣﴾</p>	43
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক‘াওমু ইবরা-হীমা ওয়া ক‘াওমু লূত‘।</p>	
তরজমা	<p>ইব্রাহীম ও লূতের সম্প্রদায়,</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ ۚ وَكَذَّبَ مُوسَىٰ فَأَمَلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ أَخَذْتَهُمْ ۚ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٤﴾</p>	44
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া আসহ‘া-বু মাদ্ইয়ানা (ج) ওয়া কুয্‘যি‘বা মূছা- ফাআম্লাইতু‘ লিল্কা-ফিরীনা ছু‘ম্মা আখায্‘তুহুম্ (ج) ফাকাইফা কা-না নাকীর্।</p>	
তরজমা	<p>এবং মাদ্ইয়ানবাসীরা আর অস্বীকার করা হইয়াছিল মূসাকেও। আমি কাফিরদেরকে অবকাশ দিয়াছিলাম, অতঃপর তাহাদেরকে শাস্তি দিয়াছিলাম। অতএব কেমন ছিল শাস্তি!</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p data-bbox="375 212 1377 275">فَكَأَيُّ مَن قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فِيهَا خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا وَيَعْرِىٰ مَعْطَلَةٍ ۚ وَاقْصِرْ مُشْرِيدَ ۝٤٥</p>	45
প্রতিবর্ণায়ন	<p data-bbox="310 394 1377 489">ফাকাআইয়িম মিং ক'রইয়াতিন আহ্লাকনা-হা- ওয়াহিয়া জ'া-লিমাতুং ফাহিয়া খাওয়িয়াতুন্ 'আলা- 'উরুশিহা- ওয়া বি'রিম্ মু'আত'ত'ালাতিওঁ ওয়া ক'সরিম্ মাসীদ ।</p>	
তরজমা	<p data-bbox="310 516 1377 640">আমি ধ্বংস করিয়াছি কত জনপদ যেইগুলির বাসিন্দা ছিল জালিম। এইসব জনপদ তাহাদের ঘরের ছাদসহ ধ্বংসস্বূপে পরিণত হইয়াছিল এবং কত কূপ পরিত্যক্ত হইয়াছিল ও কত সুদূত প্রাসাদও।</p>	
	<p data-bbox="310 667 1377 730">أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونْ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ ۝٤٦</p>	46
প্রতিবর্ণায়ন	<p data-bbox="310 848 1377 993">আফালাম ইয়াছীরূ ফিল আরদি' ফাতাকূনা লাহুম কুলূবুই ইয়া'কিলূনা বিহা~ আও আ-য'ানুই ইয়াছমা'উনা বিহা- (জ) ফাইন্নাহা-লা- তা'মাল্ আবসা-রু ওয়ালা-কিং তা'মাল্ কুলূবুল্লাতী ফিসসুদূর ।</p>	
তরজমা	<p data-bbox="310 1062 1377 1144">তাহারা কি দেশ ভ্রমণ করে নাই ? তাহা হইলে তাহারা জ্ঞানবুদ্ধিসম্পন্ন হৃদয় ও প্রতিশক্তিসম্পন্ন শ্রবণের অধিকারী হইতে পারিত। বস্তুত চক্ষু তো অন্ধ নয়, বরং অন্ধ হইতেছে বন্ধস্থিত হৃদয়।</p>	
	<p data-bbox="391 1220 1377 1283">وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ ۖ وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ۝٤٧</p>	47
প্রতিবর্ণায়ন	<p data-bbox="310 1352 1377 1446">ওয়া ইয়াছুতা'জিলূনাকা বিল্'আয'া-বি ওয়ালাই ইউখলিফাল্লা-হু ওয়া'দাহু (ط) ওয়া ইন্না ইয়াওমান্ 'ইংদা রাব্বিকা কাআল্ফি ছানাতিম্ মিম্মা- তা'উদূন ।</p>	
তরজমা	<p data-bbox="310 1516 1377 1598">তাহারা তোমাকে শাস্তি ত্বরান্বিত করিতে বলে, অথচ আল্লাহ তাহার প্রতিশ্রুতি কখনও ভঙ্গ করেন না। তোমার প্রতিপালকের নিকট একদিন তোমাদের গণনার সহস্র বৎসরের সমান;</p>	
	<p data-bbox="634 1625 1377 1688">وَكَأَيُّ مَن قَرْيَةٍ أَهْلَيْتُ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا ۚ وَإِلَىٰ الْمَصِيرِ ۝٤٨</p>	48
প্রতিবর্ণায়ন	<p data-bbox="310 1709 1377 1791">ওয়া কাআইয়িম্ মিং ক'রইয়াতিন্ আম্লাইতু লাহা- ওয়াহিয়া জ'া-লিমাতুং ছু'ম্মা আখায়'তুহা- (জ) ওয়া ইলাইইয়াল্ মাসীর ।</p>	
তরজমা	<p data-bbox="310 1818 1377 1904">এবং আমি অবকাশ দিয়াছি কত জনপদকে যখন উহারা ছিল জালিম; অতঃপর উহাদেরকে শাস্তি দিয়াছি এবং প্রত্যাবর্তন আমারই নিকট।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا كُفَّةٌ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٤٩﴾</p>	49
<p>প্রতিবর্ণায়ন তরজমা</p>	<p>ক'ল্ ইয়া~ আইয়ুহান্না-ছু ইন্নামা~ আনা লাকুম্ নাযীরুম্ মুবীন্ । বল, 'হে মানুষ! আমি তো তোমাদের জন্য এক স্পষ্ট সতর্ককারী;</p>	
	<p>فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٥٠﴾</p>	50
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ফাল্লায'ীনা আ-মানূ ওয়া 'আমিলুসসা-লিহ'া-তি লাহুম্ মাগফিরাতুওঁ ওয়া রিযাকু'ং কারীম্ ।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>সুতরাং যাহারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে তাহাদের জন্য আছে ক্ষমা ও সম্মানজনক জীবিকা;</p>	
	<p>وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٥١﴾</p>	51
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ওয়াল্লায'ীনা ছা'আও ফী~আ-য়া-তিনা- মু'আ-জিবীনা উলা~ইকা আসহ'া-বুল্ জাহ'ীম্ ।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>এবং যাহারা আমার আয়াতকে ব্যর্থ করিবার চেষ্টা করে তাহারাই হইবে জাহান্নামের অধিবাসী।</p>	
	<p>وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكِمُ اللَّهُ آيَتَهُ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٢﴾</p>	52
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>ওয়ামা~ আরছাল্না- মিৎ ক'াবলিকা মির রাছুলিওঁ ওয়ালা-নাবিইয়িন ইল্লা~ইয'া- তামান্না~ আল্ক'াশ্ শাইত'া-নু ফী~উম্নিইইয়াতিহী (ج) ফাইয়াংছাখুল্লা-হু মা-ইউল্কি'শশাইত'া-নু ছু'ম্মা ইউহ'কিমুল্লা-হু আ-য়া-তিহী (ط) ওয়াল্লা-হু 'আলীমুন হ'াকীম্ ।</p>	
<p>তরজমা</p>	<p>আমি তোমার পূর্বে যে সমস্ত রাসূল কিংবা নবী প্রেরণ করিয়াছি তাহাদের কেহ যখনই কিছু আকাঙ্ক্ষা করিয়াছে, তখনই শয়তান তাহার আকাঙ্ক্ষায় কিছু প্রক্ষিপ্ত করিয়াছে, কিন্তু শয়তান যাহা প্রক্ষিপ্ত করে আল্লাহ তাহা বিদূরিত করেন। অতঃপর আল্লাহ তাহার আয়াতসমূহকে সুপ্রতিষ্ঠিত করেন এবং আল্লাহ সর্বজ্ঞ, প্রজ্ঞাময় ;</p>	
	<p>لِيَجْعَلَ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾</p>	53
<p>প্রতিবর্ণায়ন</p>	<p>লিইয়াজ'আলা মা-ইউল্কি'শশাইত'া-নু ফিত্নাতাল্ লিল্লায'ীনা ফী ক'লুবুবিহিম্ মারাদুওঁ ওয়াল্ কা-ছিয়াতি ক'লুবুহুম্ (ط) ওয়া ইন্নায'জ'া-লিমীনা লাহী শিক'া-কিম্ বা'ঈদ্ ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	ইহা এইজন্য যে, শয়তান যাহা প্রক্ষিপ্ত করে তিনি উহাকে পরীক্ষাস্বরূপ করেন তাহাদের জন্য যাহাদের অন্তরে ব্যাধি রহিয়াছে ও যাহারা পাষণ হৃদয়। নিশ্চয়ই জালিমরা দুষ্টর মতভেদে রহিয়াছে।	
	<p>وَلْيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُدَّ الَّذِينَ</p> <p>أَمَنُوا إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٤﴾</p>	54
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লিইয়া‘লামাল্লায‘ীনা উতুল্ ‘ইল্মা আন্নাহুল্ হ‘াক্কু‘ মির রাব্বিকা ফাইউ‘মিনূ বিহী ফাতুখ্বিতা লাহু কুলুবুহুম্ (ط) ওয়া ইন্নালা-হা লাহা-দিল্লায‘ীনা আ-মানূ ইলা-সিরাতি‘ম্ মুহ্তাকীম।	
তরজমা	এবং এইজন্যও যে, যাহাদেরকে জ্ঞান দেওয়া হইয়াছে তাহারা যেন জানিতে পারে যে, ইহা তোমার প্রতিপালকের নিকট হইতে প্রেরিত সত্য ; অতঃপর তাহারা যেন উহাতে বিশ্বাস স্থাপন করে এবং তাহাদের অন্তর যেন উহার প্রতি অনুগত হয়। যাহারা ঈমান আনিয়াছে তাহাদেরকে অবশ্যই আল্লাহ্ সরল পথে পরিচালিত করেন।	
	<p>وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مَرِيَّةٍ مِّنْهُ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمَ عَقِيمٍ ﴿٥٥﴾</p>	55
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালা- ইয়াঝা-লুল্লায‘ীনা কাফারু ফী মিরইয়াতিম্ মিনহু হ‘াত্তা- তা‘তিয়াহুমুহুছা-‘আতু বাগতাতান আও ইয়া‘তিয়াহুম্ ‘আয‘া-বু ইয়াওমিন্ ‘আকীম্।	
তরজমা	যাহারা কুফরী করিয়াছে তাহারা উহাতে সন্দেহ পোষণ হইতে বিরত হইবে না, যতক্ষণ না উহাদের নিকট কিয়ামত আসিয়া পড়িবে আকস্মিকভাবে, অথবা আসিয়া পড়িবে এক বক্ষ্যা দিনের শাস্তি।	
	<p>أَلَمْ تَكُنْ يَوْمَئِذٍ لِإِلَهِ تُحْكُمُ بَيْنَهُمْ ۖ فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٥٦﴾</p>	56
প্রতিবর্ণায়ন	আল্ মুল্কু ইয়াওমাইযি‘ল লিল্লা-হি (ط) ইয়াহ‘কুমু বাইনাহুম্ (ط) ফাল্লায‘ীনা আ-মানূ ওয়া ‘আমিলুসসা-লিহ‘া-তি ফী জান্না-তিন না‘ঈম্।	
তরজমা	সেই দিন আল্লাহ্রই আধিপত্য; তিনিই তাহাদের বিচার করিবেন। সুতরাং যাহারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে তাহারা অবস্থান করিবে সুখদ কাননে।	
	<p>وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۖ فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٥٧﴾</p>	57
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াল্লায‘ীনা কাফারু ওয়া কায‘য‘াবু বিআ-য়া-তিনা- ফাউলা-ইকা লাহুম্ ‘আয‘া-বুম্ মুহীন্।	
তরজমা	আর যাহারা কুফরী করে ও আমার আয়াতসমূহকে অস্বীকার করে তাহাদেরই জন্য রহিয়াছে লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তি।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا لَيَرْزُقَنَّهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٥٨﴾</p>	58
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়াল্লাযীনা হা-জারু ফী ছাবীলিল্লা-হি ছু'ম্মা কু'তিলু' আও মা-তু লাইয়ারব্বুক'ান্নাহুমুল্লা-হু রিযাক'ান হ'াহানাও (ط) ওয়া ইন্নালা-হা লাহুওয়া খাইরুর রা-যিক'ীন।</p>	
তরজমা	<p>এবং যাহারা হিজরত করিয়াছে আল্লাহ্র পথে, অতঃপর নিহত হইয়াছে অথবা মারা গিয়াছে তাহাদেরকে আল্লাহ্ অবশ্যই উৎকৃষ্ট জীবিকা দান করিবেন; আর নিশ্চয়ই আল্লাহ্, তিনি তো সর্বোৎকৃষ্ট রিযিকদাতা।</p>	
	<p>يُدْخِلَنَّهُمْ مُدْخَلًا يَرْضَوْنَهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿٥٩﴾</p>	59
প্রতিবর্ণায়ন	<p>লাইউদখিলান্নাহুম্ মুদখালাই ইয়ারদ'াওনাহু (ط) ওয়া ইন্নালা-হা লা'আলীমুন হ'ালীম।</p>	
তরজমা	<p>তিনি তাহাদেরকে অবশ্যই এমন স্থানে দাখিল করিবেন যাহা তাহারা পসন্দ করিবে এবং আল্লাহ্ তো সম্যক প্রজ্ঞাময়, পরম সহনশীল।</p>	
	<p>ذَٰلِكَ وَمَنْ عَاقَبْ بِمِثْلِ مَا عُوقِبَ بِهِ ثَمَّ بَغِيَ عَلَيْهِ لَيَنْصُرَنَّهُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٠﴾</p>	60
প্রতিবর্ণায়ন	<p>য'া-লিকা (ق) ওয়ামান্ 'আ-ক'াবা বিমিছ'লি মা-'উকি'বা বিহী ছু'ম্মা বুগিয়া 'আলাইহি লাইয়াৎসুরান্নাহুম্ (ط) ইন্নালা-হা লা'আফুওউন গাফূর।</p>	
তরজমা	<p>ইহাই হইয়া থাকে, কোন ব্যক্তি নিপীড়িত হইয়া তুল্য প্রতিশোধ গ্রহণ করিলে ও পুনরায় সে অত্যাচারিত হইলে আল্লাহ্ তাহাকে অবশ্যই সাহায্য করিবেন ; আল্লাহ্ নিশ্চয়ই পাপ মোচনকারী, ক্ষমাশীল।</p>	
	<p>ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُؤَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٦١﴾</p>	61
প্রতিবর্ণায়ন	<p>য'া-লিকা বিআন্নালা-হা ইউলিজুল্লাইলা ফিন্নাহা-রি ওয়া ইউলিজুন্নাহা-রা ফিল্লাইলি ওয়া আন্নালা-হা ছামী'উম্ বাসীর।</p>	
তরজমা	<p>উহা এইজন্য যে, আল্লাহ্ রাত্রিকে প্রবিষ্ট করান দিবসের মধ্যে এবং দিবসকে প্রবিষ্ট করান রাত্রির মধ্যে এবং আল্লাহ্ সর্বশ্রোতা, সম্যক দ্রষ্টা ;</p>	
	<p>ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٦٢﴾</p>	62
প্রতিবর্ণায়ন	<p>য'া-লিকা বিআন্নালা-হা হুওয়াল হাক্কু ওয়াআন্না মা-ইয়াদ'উনা মিৎ দূনিহী হুওয়াল বা-তি'লু ওয়া আন্নালা-হা হুয়াল 'আলিইয়ুল কাবীর।</p>	
তরজমা	<p>এইজন্যও যে, আল্লাহ্, তিনিই সত্য এবং উহারা তাঁহার পরিবর্তে যাহাকে ডাকে উহা তো অসত্য, এবং আল্লাহ্, তিনিই তো সমুচ্চ, মহান।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>63</p> <p>أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِرُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿٦٣﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আলাম্ তারা আন্নালা-হা আংঝালা মিনাছ্ছামা~ই মা~আং (ز) ফাতুসবিহ্ ল্ আরদু মুখদ'ররাতান (ط) ইন্নালা-হা লাতীফুন খাবীর্ ।</p>	
তরজমা	<p>তুমি কি লক্ষ্য কর না যে, আল্লাহ্ বারি বর্ষণ করেন আকাশ হইতে যাহাতে সবুজ শ্যামল হইয়া উঠে পৃথিবী ? নিশ্চয়ই আল্লাহ্ সম্যক সূক্ষ্মদর্শী, পরিজ্ঞাত।</p>	
	<p>64</p> <p>لَهُ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٦٤﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>লাহু মা-ফিছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়ামা-ফিল আরদি (ط) ওয়া ইন্নালা-হা লাহুওয়াল্ গানিইয়ুল হ'ামীদ্ ।</p>	
তরজমা	<p>আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যাহা কিছু আছে তাহা তাঁহারই, এবং আল্লাহ্, তিনিই তো অভাবমুক্ত, প্রশংসার্হ।</p>	
	<p>65</p> <p>أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي الْأَرْضِ وَالْفُلُكَ تَجَرَّى فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ يُؤْمِسُكَ السَّيَاءُ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٦٥﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আলাম্ তারা আন্নালা-হা ছাখ্খারা লাকুম্ মা- ফিল আরদি ওয়াল্ ফুল্কা তাজরী ফিল্ বাহ'রি বিআমরিহী (ط) ওয়া ইউম্ছিকুছ্ছামা~আং তাক'আ 'আলাল্ আরদি ইল্লা- বিইয্'নিহী (ط) ইন্নালা-হা বিন্না-ছি লারাউফুররাহ'ীম ।</p>	
তরজমা	<p>তুমি কি লক্ষ্য কর না যে, আল্লাহ্ তোমাদের কল্যাণে নিয়োজিত করিয়াছেন পৃথিবীতে যাহা কিছু আছে তৎসমুদয়কে এবং তাঁহার নির্দেশে সমুদ্রে বিচরণশীল নৌযানসমূহকে ? আর তিনিই আকাশকে স্থির রাখেন যাহাতে উহা পতিত না হয় পৃথিবীর উপর তাঁহার অনুমতি ব্যতীত। আল্লাহ্ নিশ্চয়ই মানুষের প্রতি দয়াদু, পরম দয়ালু।</p>	
	<p>66</p> <p>وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ ﴿٦٦﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া হুওয়াল্লায'ী~ আহ'ইয়া-কুম, ছু'ম্মা ইউমীতুকুম ছু'ম্মা ইউহ'ঈকুম ; ইন্নালা ইংছা-না লাকাফূর্ ।</p>	
তরজমা	<p>এবং তিনিই তোমাদেরকে জীবন দান করিয়াছেন ; অতঃপর তিনিই তোমাদের মৃত্যু ঘটাইবেন, পুনরায় তোমাদেরকে জীবন দান করিবেন। মানুষ তো অতি মাত্রায় অকৃতজ্ঞ।</p>	
	<p>67</p> <p>يَكُلُّ أُمَّةٌ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ فَلَا يُنَارُ عَنكَ فِي الْأَمْرِ وَاذْعُرْ إِلَىٰ رَبِّكَ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُّسْتَقِيمٍ ﴿٦٧﴾</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	লিকুল্লি উম্মাতিং জা'আল্না- মাংছাকান হুম না-ছিকুহ ফালা- ইউনা-বি'উল্লাকা ফিল্আমরি ওয়াদ্'উ ইলা- রাব্বিকা (ط) ইল্লাকা লা'আলা-হুদাম্ মুছ্তাকীম্।	
তরজমা	আমি প্রত্যেক সম্প্রদায়ের জন্য নির্ধারিত করিয়া দিয়াছি 'ইবাদত পদ্ধতি-যাহা উহারা অনুসরণ করে। সুতরাং উহারা যেন তোমার সঙ্গে বিতর্ক না করে এই ব্যাপারে। তুমি উহাদেরকে তোমার প্রতিপালকের দিকে আহ্বান কর, তুমি তো সরল পথেই প্রতিষ্ঠিত।	
	وَإِنْ جَدَلْتُمْ فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦٨﴾	68
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইং জা-দালুকা ফাকু'লিল্লা-হু আ'লামু বিমা- তা'মানূন্।	
তরজমা	উহারা যদি তোমার সঙ্গে বিতর্ক করে তবে বলিও, 'তোমরা যাহা কর সে সম্বন্ধে আল্লাহ্ সম্যক অবহিত।	
	اللَّهُ يَخْتَلِفُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٦٩﴾	69
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লা-হু ইয়াহ'কুমু বাইনাকুম ইয়াওমাল কি'য়া-মাতি ফীমা- কুৎতুম ফীহি তাখ্তালিফূন্।	
তরজমা	'তোমরা যে বিষয়ে মতভেদ করিতেছ আল্লাহ্ কিয়ামতের দিন সে বিষয়ে তোমাদের মধ্যে বিচার-মীমাংসা করিয়া দিবেন।'	
	أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾	70
প্রতিবর্ণায়ন	আলাম তা'লাম আন্বাল্লা-হা ইয়া'লামু মা-ফিছ্ছামা~ই ওয়াল্ আর্দি' (ط) ইল্লা য'া-লিকা ফী কিতা-বিন (ط) ইল্লা য'া-লিকা 'আলান্বা-হি ইয়াছীর্।	
তরজমা	তুমি কি জান না যে, আকাশ ও পৃথিবীতে যাহা কিছু রহিয়াছে আল্লাহ্ তাহা জানেন ? এই সকলই আছে এক কিতাবে : নিশ্চয়ই ইহা আল্লাহ্র নিকট সহজ।	
	وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانٌ وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ﴿٧١﴾	71
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয়া'বুদূনা মিং দূনিল্লা-হি মা-লাম ইউনাঝঝিল্ বিহী ছুল্ত'া-নাও ওয়ামা- লাইছা লাহুম বিহী 'ইল্মুও (ط) ওয়ামা লিজ্'জ'া-লিমীনা মিং নাসীর।	
তরজমা	এবং উহারা 'ইবাদত করে আল্লাহ্র পরিবর্তে এমন কিছুর যাহার সম্পর্কে তিনি কোন দলীল প্রেরণ করেন নাই এবং যাহার সম্বন্ধে তাহাদের কোন জ্ঞান নাই। আর জালিমদের কোন সাহায্যকারী নাই।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِ الَّذِينَ كَفَرُوا الْمُنْكَرَ يَكَادُونَ يَسْطُونَ بِالَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا قُلْ أَفَأَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ ذُكِّرُوا النَّارَ وَعَدَهَا اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٧٢﴾</p>	72
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ইযা-তুতলা- ‘আলাইহিম আ-য়া-তুনা- বাইয়িনা-তিং তা-রিফু ফী উজুহিল্লাযীনা কাফারুল মুংকারা (ط) ইয়াকা-দুনা ইয়াহুতু-না বিল্লাযীনা ইয়াতলুনা ‘আলাইহিম আ-য়া-তিনা- (ط) কুল আফাউনাব্বিউকুম বিশাররিম্ মিৎ যা-লিকুম (ط) আন্নারু (ط) ওয়া ‘আদাহল্লা-হু ল্লাযীনা কাফারু (ط) ওয়াবি’ছাল্ মাসীর ।</p>	
তরজমা	<p>এবং উহাদের নিকট আমার সুস্পষ্ট আয়াতসমূহ তিলাওয়াত করা হইলে তুমি কাফিরদের মুখমণ্ডলে অসন্তোষ লক্ষ্য করিবে। যাহারা উহাদের নিকট আমার আয়াত তিলাওয়াত করে তাহাদেরকে উহারা আক্রমণ করিতে উদ্যত হয়। বল, ‘তবে কি আমি তোমাদেরকে ইহা অপেক্ষা মন্দ কিছুই সংবাদ দিব ?-ইহা আশ্চর্য। এই বিষয়ে আল্লাহ প্রতিশ্রুতি দিয়াছেন কাফিরদেরকে এবং ইহা কত নিকৃষ্ট প্রত্যাবর্তনস্থল।’</p>	
	<p>يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضَرْبٌ مِّثْلُ فَاسْتَبِعُوا اللَّهَ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ اللَّهُ ذَبَابٌ شَيْءًا لَا يَسْتَفِيدُوا مِنْهُ ضَعْفَ الطَّالِبِ وَالْمُطْلُوبِ ﴿٧٣﴾</p>	73
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়া-আইয়ুহান্না-ছু দুরিবা মাছা-লুং ফাহুতামি-উ লাহু (ط) ইল্লাল্লাযীনা তাদ্-উনা মিৎ দুনিল্লা-হি লাই ইয়াখলুকু-যু-বা-বাও ওয়া লাবি-জতামা-উ লাহু (ط) ওয়াইয় ইয়াসলুবুহুম-যু-বা-বু শাইআল্ লাইয়াহুতাংকিযু-হু মিন্হু (ط) দা-উফাত্-তা-লিবু ওয়াল্ মাত-লুব ।</p>	
তরজমা	<p>হে মানুষ ! একটি উপমা দেওয়া হইতেছে, মনোযোগ সহকারে উহা শ্রবণ কর : তোমরা আল্লাহ্র পরিবর্তে যাহাদেরকে ডাক তাহারা তো কখনও একটি মাছিও সৃষ্টি করিতে পারিবে না, এই উদ্দেশ্যে তাহারা সকলে একত্র হইলেও। এবং মাছি যদি কিছু ছিনাইয়া লইয়া যায় তাহাদের নিকট হইতে, ইহাও তাহারা উহার নিকট হইতে উদ্ধার করিতে পারিবে না। অন্ত্রাশ্রয় ও অন্ত্রাশ্রয়িত কতই দুর্বল ;</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٧٤﴾</p>	74
তরজমা	<p>মা- কাদারল্লা-হা হাক্ক-া কাদরিহী (ط) ইল্লাল্লা-হা লাকাবি-ইইউন ‘আব্বীয ।</p>	
	<p>উহারা আল্লাহ্র যথোচিত মর্যাদা উপলব্ধি করে না, আল্লাহ্ নিশ্চয়ই ক্ষমতাবান, পরাক্রমশালী।</p>	
	<p>اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٧٥﴾</p>	75

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লা-হু ইয়াসত'াফী মিনাল মালা ~ ইকাতি রুছলাওঁ ওয়া মিনান্না-ছি (ط) ইল্লাল্লা-হা ছামী'উম বাসীর্ ।	
তরজমা	আল্লাহ্ ফিরিশ্তাদের মধ্য হইতে মনোনীত করেন বাণীবাহক এবং মানুষের মধ্য হইতেও ; আল্লাহ্ তো সর্বশ্রোতা, সম্যক দ্রষ্টা।	
	يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۖ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٧٦﴾	76
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া'লামু মা- বাইনা আইদীহিম ওয়ামা- খাল্ফাহুম (ط) ওয়া ইল্লাল্লা-হি তুরজা'উন্ উমূর্ ।	
তরজমা	তাহাদের সম্মুখে ও পশ্চাতে যাহা কিছু আছে তিনি তাহা জানেন এবং সমস্ত বিষয় আল্লাহ্র নিকট প্রত্যাবর্তিত হইবে।	
	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٧٧﴾	77
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া~আইয়ুহাল্লায'ীনা আ-মানুর কা'উ ওয়াছজুদু ওয়া'বুদূ রাব্বাকুম ওয়াফ'আলুল খাইরা লা'আল্লাকুম তুফলিহূ'ন ।	
তরজমা	হে মু'মিনগণ ! তোমরা রুকু' কর, সিজ্দা কর এবং তোমাদের প্রতিপালকের 'ইবাদত কর ও সৎকর্ম কর, যাহাতে সফলকাম হইতে পার।	
	<p>وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ ۚ هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ ۚ مِلَّةَ</p> <p>أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ ۚ هُوَ مَسَّمَكُمْ الْمُسْلِمِينَ ۚ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا</p> <p>عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَدِيمِ ۚ وَالصَّلَاةَ وَآتِ الزَّكَاةَ وَاعْتَصِمُوا</p> <p>بِاللَّهِ ۚ هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿٧٨﴾</p>	78
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া জা-হিদু ফিল্লা-হি হ'াক্ক'ী জিহা-দিহী (ط) হুওয়াজতাবা-কুম ওয়ামা- জা'আলা 'আলাইকুম ফিদদীনি মিন্ হ'রাজিন (ط) মিল্লাতা আবীকুম ইবরা-হীমা (ط) হুওয়া ছ'াম্মা- কুমুল মুছলিমীনা (لا) মিৎ ক'াবলু ওয়া ফী হা-য'ী- লিয়াকূনার রাছলু শাহীদান 'আলাইকুম ওয়া তাকূনু শুহাদা~আ 'আলান্না-ছি (ج) ফাআক'ীমুসসালা-তা ওয়া আ-তুব্বাকা-তা ওয়া' তাসিমূ বিল্লা-হি (ط) হুওয়া মাওলা-কুম (ج) ফানি'মাল মাওলা- ওয়া নি'মান্ নাসীর ।	

তরজমা	এবং জিহাদ কর আল্লাহ্র পথে যেভাবে জিহাদ করা উচিত। তিনি তোমাদেরকে মনোনীত করিয়াছেন। তিনি দীনের ব্যাপারে তোমাদের উপর কোন কঠোরতা আরোপ করেন নাই। ইহা তোমাদের পিতা ইব্রাহীমের মিল্লাত। তিনি পূর্বে তোমাদের নামকরণ করিয়াছেন ‘মুসলিম’ এবং এই কিতাবেও ; যাহাতে রাসূল তোমাদের জন্য সাক্ষীস্বরূপ হয় এবং তোমরা সাক্ষীস্বরূপ হও মানব জাতির জন্য। সুতরাং তোমরা সালাত কায়েম কর, যাকাত দাও এবং আল্লাহকে অবলম্বন কর ; তিনিই তোমাদের অভিভাবক, কত উত্তম অভিভাবক এবং কত উত্তম সাহায্যকারী তিনি !	
-------	---	--

23 - Al-Mu'minun-মু'মিনুন-المؤمنون

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

		1	قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾
প্রতিবর্ণায়ন	কাদ আফলা হাল মু'মিনুন।		
তরজমা	অবশ্যই সফলকাম হইয়াছে মু'মিনগণ,		
		2	الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَشِعُونَ ﴿٢﴾
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লাযীনা হুম ফী সালা-তিহিম খা-শি'উন,		
তরজমা	যাহারা বিনয়-নম্র নিজেদের সালাতে,		
		3	وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াল্লাযীনা হুম 'আনিল্ লাগবি মু'রিদূ'ন।		
তরজমা	যাহারা অসার ক্রিয়াকলাপ হইতে বিরত থাকে,		
		4	وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ﴿٤﴾
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াল্লাযীনা হুম লিয্‌যাকাত-তি ফা-'ইলূন।		
তরজমা	যাহারা যাকাতদানে সক্রিয়,		
		5	وَالَّذِينَ هُمْ يُفْرُوجِهِمْ حِفْظُونَ ﴿٥﴾
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াল্লাযীনা হুম লিফুরুজিহিম্ হা'া-ফিজূ'ন।		
তরজমা	যাহারা নিজেদের ঘোন অঙ্গকে সংযত রাখে,		
		6	الْأَعْلَىٰ أَرْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿٦﴾
প্রতিবর্ণায়ন	ইল্লা-‘আলা~ আরাওয়া-জিহিম্ আও মা-মালাকাত আইমা-নুহুম ফাইল্লাহুম গাইরু মালুমীন।		